

**UNITÀ POLIFUNZIONALI A 4 TUBI**  
**ARIA/ACQUA CON VENTILATORI ASSIALI**  
 AIRCOOLED 4-PIPES MULTIFUNCTIONAL  
 UNITS WITH AXIAL FANS

windex  
 AIR CONDITIONING



**LXTEP**

**COMPRESSORE A VITE**  
**SCREW COMPRESSOR**



COOLING  
 276 - 1181 kW



HEATING  
 283 - 1156 kW



### CARATTERISTICHE STANDARD

- **Struttura autoportante realizzata in lamiera zincata** con un'ulteriore protezione ottenuta tramite verniciatura a polveri poliestere.
- **Compressori a Vite dotati di INVERTER con**
  - separatore olio incorporato,
  - filtro sull'aspirazione,
  - riscaldatore del carter,
  - spia livello olio,
  - protezione termica interna,
  - rubinetto di mandata e sistema di regolazione della capacità in continuo.
- **Ventilatori di tipo assiale** direttamente accoppiati a motori a rotore esterno.
- **Condensatore costituito da due batterie alettate** con tubi di rame ed alette in alluminio
- **Condensatore di recupero del tipo a fascio tubiero**, uno per circuito, parallelati nel lato acqua.
- **Evaporatore del tipo a fascio tubiero**, con due circuiti indipendenti sul lato refrigerante ed uno sul lato acqua.
- **Valvola termostatica elettronica.**
- **Refrigerante R134a.**
- **Quadro elettrico con:**
  - sezionatore generale con dispositivo bloccoporta,
  - fusibili,
  - relé termici a protezione dei compressori e termocontatti per i ventilatori.
- **Dispositivo elettronico proporzionale** per l'attenuazione del livello sonoro, ottenuta mediante regolazione in continuo della velocità di rotazione dei ventilatori; tale dispositivo permette anche il funzionamento dell'unità fino a temperature dell'aria esterna di 0 °C.
- **Sistema di controllo e regolazione a microprocessore.**

### STANDARD CHARACTERISTICS

- **Self-supporting galvanized steel frame** protected with polyester powder painting.
- **INVERTER screw compressors,**
  - with built-in oil separator,
  - suction filter,
  - crankcase heater,
  - oil sight glass,
  - thermal protection,
  - hot gas shut off valves and stepless capacity steps
- **Axial fans** directly coupled to an electric motor with external rotor.
- **Condenser made of two copper tube** and aluminum finned coils.
- **Heat recovery condenser** shell and tube, with two independent refrigerant circuits and one water circuit
- **Shell and tube type evaporator**, with two independent refrigerant circuits and one water circuit.
- **Electronic thermostatic expansion valve.**
- **R134a refrigerant.**
- **Electrical board includes:**
  - main switch with door safety interlock,
  - fuses,
  - overload protection for compressors and thermocontacts for fans.
- **Electronic proportional device** to decrease the sound level, with a continuous regulation of the fan speed. This device allows also the cooling functioning of the unit by external temperature till 0°C.
- **Microprocessor control** and regulation system.



**PT.1**

## LXTEP

Mod.		1352	1402	1602	1802	1952	2302	2702	3302	3902	4402
Potenza frigorifera <sup>(1)</sup> Cooling capacity <sup>(1)</sup>	kW	278	312	366	423	484	564	676	822	978	1133
Potenza assorbita <sup>(1)</sup> Absorbed power <sup>(1)</sup>	kW	89	100	116	133	153	177	210	258	315	365
EER <sup>(1)</sup>		3,12		3,16	3,18	3,16	3,19	3,22	3,19	3,10	
Potenza termica <sup>(2)</sup> Heating capacity <sup>(2)</sup>	kW	283	320	375	431	490	572	672	838	990	1156
Potenza assorbita <sup>(2)</sup> Absorbed power <sup>(2)</sup>	kW	86	91	107	122	139	159	190	231	271	313
COP <sup>(1)</sup>		3,29	3,52	3,50	3,53		3,60	3,54	3,63	3,65	3,69
Potenza frigorifera <sup>(3)</sup> Cooling capacity <sup>(3)</sup>	kW	276	318	370	429	492	575	686	834	996	1181
Potenza termica <sup>(3)</sup> Heating capacity <sup>(3)</sup>	kW	359	404	469	544	621	726	865	1054	1261	1495
Potenza assorbita <sup>(3)</sup> Absorbed power <sup>(3)</sup>	kW	83	87	99	115	130	152	179	220	265	314
TER <sup>(3)</sup>		7,65	8,30	8,47	8,46	8,56		8,66	8,58	8,52	

## LXTEP

Mod.		1352	1402	1602	1802	1952	2302	2702	3302	3902	4402
L - STD L - SSL	mm mm	5550 <b>6700</b>		6700 <b>7750</b>	7750 <b>7750</b>	8900 <b>8900</b>	8900 <b>10050</b>	10050 <b>11100</b>	11100 <b>11100</b>		
W - STD	mm	2200									
H - STD H - SSL	mm mm	2100 <b>2100</b>				2100 <b>2500</b>	2500 <b>2500</b>				



■ Spazi liberi necessari attorno all'unità  
Necessary access space around unit

**UNITÀ POLIFUNZIONALI A 4 TUBI**  
**ARIA/ACQUA CON VENTILATORI ASSIALI**  
 AIRCOOLED 4-PIPES MULTIFUNCTIONAL  
 UNITS WITH AXIAL FANS

windex  
 AIR CONDITIONING



**LXTEP**

**COMPRESSORE A VITE**  
**SCREW COMPRESSOR**



COOLING  
 276 - 1181 kW



HEATING  
 283 - 1156 kW



### CARATTERISTICHE STANDARD

- **Struttura autoportante** realizzata in lamiera zincata con un'ulteriore protezione ottenuta tramite verniciatura a polveri poliestere.
- **Compressori a Vite** dotati di **INVERTER** con
  - separatore olio incorporato,
  - filtro sull'aspirazione,
  - riscaldatore del carter,
  - spia livello olio,
  - protezione termica interna,
  - rubinetto di mandata e sistema di regolazione della capacità in continuo.
- **Ventilatori di tipo assiale** direttamente accoppiati a motori a rotore esterno.
- **Condensatore costituito da due batterie alettate** con tubi di rame ed alette in alluminio
- **Condensatore di recupero del tipo a fascio tubiero**, uno per circuito, parallelati nel lato acqua.
- **Evaporatore del tipo a fascio tubiero**, con due circuiti indipendenti sul lato refrigerante ed uno sul lato acqua.
- **Valvola termostatica elettronica.**
- **Refrigerante R134a.**
- **Quadro elettrico** con:
  - sezionatore generale con dispositivo bloccoporta,
  - fusibili,
  - relé termici a protezione dei compressori e termocontatti per i ventilatori.
- **Dispositivo elettronico proporzionale** per l'attenuazione del livello sonoro, ottenuta mediante regolazione in continuo della velocità di rotazione dei ventilatori; tale dispositivo permette anche il funzionamento dell'unità fino a temperature dell'aria esterna di 0 °C.
- **Sistema di controllo e regolazione a microprocessore.**

### STANDARD CHARACTERISTICS

- **Self-supporting galvanized steel frame** protected with polyester powder painting.
- **INVERTER screw compressors**,
  - with built-in oil separator,
  - suction filter,
  - crankcase heater,
  - oil sight glass,
  - thermal protection,
  - hot gas shut off valves and stepless capacity steps
- **Axial fans** directly coupled to an electric motor with external rotor.
- **Condenser made of two copper tube** and aluminum finned coils.
- **Heat recovery condenser** shell and tube, with two independent refrigerant circuits and one water circuit
- **Shell and tube type evaporator**, with two independent refrigerant circuits and one water circuit.
- **Electronic thermostatic expansion valve.**
- **R134a refrigerant.**
- **Electrical board includes:**
  - main switch with door safety interlock,
  - fuses,
  - overload protection for compressors and thermocontacts for fans.
- **Electronic proportional device** to decrease the sound level, with a continuous regulation of the fan speed. This device allows also the cooling functioning of the unit by external temperature till 0°C.
- **Microprocessor control** and regulation system.



**PT.2**

## LXTEP

Mod.		1352	1402	1602	1802	1952	2302	2702	3302	3902	4402
Quantità Quantity	n°	2									
Circuiti frigoriferi Refrigerant circuits	n°	2									
Gradini di parzializzazione Capacity steps	n°	Stepless									
Portata acqua Water flow	l/s	12,28	14,91	17,49	20,21	23,12	26,95	32,30	39,27	46,73	54,13
Perdite di carico Pressure drops	kPa	33	43	51	48		46	48	47	52	64
Attacchi idraulici Water connections	DN	100		125			150			200	
Portata acqua <sup>(3)</sup> Water flow <sup>(3)</sup>	l/s	17,15	19,30	22,41	25,99	29,67	34,69	41,33	50,36	60,25	71,43
Perdite di carico <sup>(3)</sup> Pressure drops <sup>(3)</sup>	kPa	34	37	31	29	28	32	29	32		34
Attacchi idraulici <sup>(3)</sup> Water connections <sup>(3)</sup>	DN	100		125			150			200	
Alimentazione elettrica Power supply	V/Ph/Hz	400 / 3 / 50									
Corre. Max. Funz. Max. running current	A	207	224	262	287	323	369	436	547	634	711
Corrente di spunto Inrush current	A	94	98	110	122	128	159	176	232	274	324
Prevalenza utile pompa Available static pressure	kPa	180	165	190	160	180	160	150	170	140	150
Attacchi idraulici Water connections	DN	100		125			150			200	
Versione STD <sup>(4)</sup> STD Version <sup>(4)</sup>	dB(A)	68		69			70	71			
Con accessorio SL <sup>(4)</sup> With SL accessory <sup>(4)</sup>	dB(A)	65		66			67	68			
Versione SSL <sup>(4)</sup> SSL Version <sup>(4)</sup>	dB(A)	58	59		60		61	63			
Peso di trasporto Transport weight	Kg	4090	4110	4820	5460	5970	6950	8100	9340	9760	10430
Peso operativo Operating weight	Kg	4330	4460	5280	5980	6480	7570	8880	10200	10740	11800

## LXTEP

Mod.		1352	1402	1602	1802	1952	2302	2702	3302	3902	4402
L - STD L - SSL	mm mm	5550 6700		6700 7750	7750 7750	8900 8900	8900 10050	10050 11100	11100 11100		
W - STD	mm	2200									
H - STD H - SSL	mm mm	2100 2100			2100 2500		2500 2500				



■ Spazi liberi necessari attorno all'unità  
Necessary access space around unit



### Le prestazioni sono riferite alle seguenti condizioni:

- (1) Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, temperatura aria esterna 35 °C.
  - (2) Acqua riscaldata da 40 a 45 °C, temperatura aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.
  - (3) Acqua refrigerata da 12 a 7 °C, acqua riscaldata da 40 a 45 °C.
  - (4) Livello medio di pressione sonora in campo libero ad 1 m dall'unità come definito dalla ISO 3744.
- N.B.** I pesi della versione SSL sono riportati nel quaderno tecnico.

### Performance refer to the following conditions:

- (1) Chilled water from 12 to 7 °C, ambient air temperature 35 °C.
  - (2) Heated water from 40 to 45 °C, ambient air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.
  - (3) Chilled water from 12 to 7 °C, heated water from 40 to 45 °C.
  - (4) Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit. According to ISO 3744.
- N.B.** Weights of SSL version are included in the technical book.

